



L'HEURE ESPAGNOLE
42^e SESSION DES MASTER CLASSES 2011
ACADEMIE MAURICE RAVEL

29 août – 11 septembre 2011
Saint-Jean-de-Luz

www.academie-ravel.com

DOSSIER DE PRESSE

Communication – presse

Presse nationale

Anne Gueudré

Tél. : 33 (0)6 60 51 03 82

Courriel : anne.gueudre@gmail.com

Presse régionale

Ghislaine Castillon

Tél. : 33 (0)6 08 33 02 57

Courriel : gcastillon@neuf.fr

COMMUNIQUE

L'HEURE ESPAGNOLE

8 et 11 septembre 2011

Chapelle des Récollets – Ciboure

42^e session des master classes de l'Académie Maurice Ravel

L'Académie Ravel célèbre le centenaire de la création à l'Opéra-Comique à Paris de "*L'Heure espagnole*" de Maurice Ravel les 8 et 11 septembre 2011 dans le cadre de sa 42^e session des master classes. Deux représentations dans un lieu d'exception, la Chapelle des Récollets à Ciboure en face de la maison natale de Ravel. Un événement inédit avec une transcription écrite pour l'occasion.

Rappelons qu'en 2007, le festival des Journées Ravel de Montfort l'Amaury et l'Académie Maurice Ravel, partenaires artistiques depuis de nombreuses années, avaient coproduit l'Opéra de Ravel *L'Enfant et les Sortilèges* à Saint-Jean-de-Luz. C'est l'Académie Ravel qui avait assuré le travail scénique et musical sous la direction de François Le Roux pour une représentation donnée à l'issue de la session des master classes. D'autres représentations avaient eu lieu aux Journées Ravel de Montfort l'Amaury, au Festival Pâques à Deauville, en Arles et au festival Off and Back. Spectateurs et organisateurs ont alors tous souhaité donné une suite à cette production.

Cet anniversaire de *L'Heure espagnole* a eu pour effet d'inciter les mêmes partenaires à renouveler leur expérience de 2007 et à se réunir à nouveau autour de ce projet. Alors que la transcription pour la formation musicale de *L'Enfant et les Sortilèges* existait, rien n'avait été fait pour *L'Heure espagnole*.

Aussi, l'Académie musicale de Villecroze, nouveau partenaire, a décidé de commander la transcription musicale pour un effectif de 5 musiciens à Jean-Frédéric Neuburger qui accepta de relever le défi. Un premier stage a été ainsi organisé en juin 2011 à Villecroze avec les chanteurs et les musiciens sélectionnés sous la direction de François Le Roux, assisté des deux chefs de chant Philippe Biros et Jeff Cohen. François Le Roux, fort du succès de *L'Enfant et les sortilèges* a été de fait réinvité pour créer la mise en espace à l'Académie Ravel.

Le spectacle voyagera dans les mois à venir à Levallois-Perret, Montfort l'Amaury, Arles, Paris, Deauville...

PRODUCTION

L'Heure espagnole

Une commande de l'Académie de Villecroze
Transcription de l'opéra par Jean-Frédéric Neuburger

1907 : Composition sur un livret de Franc-Nohain

1911 : Création le 19 mai à l'Opéra-Comique de Paris

2011 : Transcription de la partition orchestrale pour la formation instrumentale par Jean-Frédéric Neuburger

Deux représentations

- **8 septembre 2011** : Chapelle des Récollets – Ciboure – 21 h (*en seconde partie*)

- **11 septembre 2011** : Chapelle des Récollets – Ciboure – 12 h

Durée : 55 minutes, 5 personnages

Mise en scène

Direction musicale : Jean-Frédéric Neuburger

Direction vocale et mise en espace : François Le Roux

Chefs de chant : Philippe Biros et Jeff Cohen

Décors : Marc Claerbout

Costumes : Pierre Martinez

Organisation

La classe de chant conduite par François Le Roux ainsi que la mise en espace

La classe de musique de chambre conduite par Jean-Frédéric Neuburger

Une distribution exceptionnelle car tous sont lancés dans une belle carrière professionnelle

Jeff Cohen et Philippe Biros, chefs de chant

Double distribution des chanteurs

- *Concepción*, femme de Torquemada (soprano) : Anna Destraël (8) / Mariam Gegechkory (11)

- *Ramiro*, muletier (baryton) : Ronan Debois (8) / Mickaël Guedj (11)

- *Gonzalve*, bachelier poète (ténor) : David Ghilardi

- *Don Inigo*, riche financier (baryton) : Arnaud Guillou (8) / Geoffroy Buffière (11)

- *Torquemada*, horloger (ténor) : Ronan Meyblum

Les musiciens

Violon : Samika Honda

Clarinette : Iris Zerdoud

Violoncelle : Marion Platero

Piano 4 mains : Lutxi Nesprias et Guillaume Sigier

Partenaires et co-producteurs

Académie musicale de Villecroze, Académie Maurice Ravel, Journées Ravel de Montfort l'Amaury, Festival Pâques à Deauville, Fondation Bru-Zane, Les Musicales d'Arles

Production

Isis Production Spectacles – Inès Sciortino

64 avenue Aristide Briand – 92120 Montrouge – tél. : 01 46 56 55 44 – ines@isisprod.com

Planning saison 2011/2012

Juin 2011 : Stage à l'Académie musicale de Villecroze

8 et 11 septembre 2011 : Chapelle des Récollets (Ciboure) - 42^e session de l'Académie Ravel

2 octobre 2011 : Auditorium Maurice Ravel - Levallois Perret

8 octobre 2011 : Festival Les Journées Ravel de Montfort l'Amaury

16 octobre 2011 : Musicales d'Arles

13 avril 2012 : Salle Singer Polignac - Paris

14 avril 2012 : Festival Pâques à Deauville

L'Heure espagnole transcrite par Jean-Frédéric Neuburger

Cette transcription de L'Heure Espagnole a pour but principal de permettre l'exécution de cette comédie musicale de Maurice Ravel avec un effectif instrumental modeste en des lieux plus intimes que le théâtre ou l'opéra. En somme, une comédie musicale « de salon » ! Réalisée entre septembre 2010 et février 2011, la première eut lieu en juin 2011, dans le cadre de l'Académie musicale de Villecroze - commanditaire de la transcription - avant d'être reprise notamment à l'Académie Ravel de Saint-Jean de Luz, aux Journées Ravel de Montfort l'Amaury, à la Fondation Singer-Polignac, au Méjan à Arles...

Si L'Heure Espagnole est – ne l'oublions pas ! - l'œuvre d'un jeune compositeur âgé de vingt-neuf ans (1904), il fallut, en raison de diverses circonstances, attendre 1911 pour que l'œuvre soit créée. Elle fut accueillie de manière plutôt réservée par la critique de son temps, qui ne comprit pas pourquoi pas Ravel, qui entre-temps avait déjà donné, par exemple, son Gaspard de la Nuit (1908), s'était octroyé le loisir d'écrire une simple « comédie ». Sans doute certains critiques oublièrent-ils que, parfois, « La musique doit chercher humblement à faire plaisir », selon un désormais célèbre antidilettante...

La scène IV ainsi que la valse de Gonzalve (au cœur de la scène XIX) sont dévolues au piano seul - à l'exception de quelques Pizzicato dans la valse - créant ainsi deux « respirations instrumentales » de part et d'autre de la partition, le rôle du jeune poète étant donc mis en valeur par le timbre du piano dans toute sa richesse harmonique. Le motif rythmique caractéristique de Ramiro est en revanche signalé par l'usage presque systématique de timbres sarcastiques, *col legno et Pizz.* des instruments à cordes, chalumeau de la clarinette.

Le pianiste jouant la partie supérieure doit avoir près de lui sur sa droite un Glockenspiel à baguettes, cet instrument jouant le rôle discret d'une « horloge musicale » dans la partition, et participant à l'atmosphère générale de la comédie musicale. Qui a eu l'occasion de visiter la maison de Ravel à Montfort l'Amaury ne peut que ressentir la fascination du compositeur pour le monde singulier du bibelot, de la rareté et bien sûr de l'horloge, symbole du temps qui s'écoule, à la manière de quelque Boléro tragiquement impassible...

Jean-Frédéric Neuburger

Jean-Frédéric Neuburger



JEAN-FREDERIC NEUBURGER
CLASSE DE MUSIQUE DE CHAMBRE

BIOGRAPHIE

Né en décembre 1986, Jean-Frédéric Neuburger commence l'étude du piano en 1994 ; 1er prix au CNSM de Paris en 2003.

Entre 2001 (Prix de l'Académie Maurice Ravel) et 2006 (1er Prix aux Young Concert Artists International Auditions de New York), il a remporté de nombreuses récompenses internationales, y compris quatre prix au Concours Long-Thibaud 2004.

Il est l'invité de prestigieux lieux de concert : Festivals d'Auvers sur Oise, de Radio-France/ Montpellier, La Roque d'Anthéron, Chopin à Bagatelle, Piano aux Jacobins, Folles journées de Nantes, Lisbonne et Tokyo, Festival Chopin de Duznicki, Auditorium du Musée du Louvre, du Musée d'Orsay, Bouffes du Nord, Kennedy Center de Washington, Carnegie Hall de New York (décembre 2006). En 2007, premier grand récital à Tokyo (Suntory Hall).

Il s'est produit en soliste avec de grands orchestres : Philharmonique de Radio France, London Philharmonic, Philharmonique de Shanghai, Orchestre National de Montpellier. En novembre 2006, 3ème concerto de Beethoven à Tokyo avec le New York Philharmonic et Lorin Maazel. En mai 2007, tournée avec l'Orchestre National d'Ile de France (Salle Pleyel le 5 mai) et en novembre, concerts en France et tournée au Japon avec l'Orchestre National de Lyon. En 2008, sera l'invité de l'Orchestre Philharmonique de Liège (Messiaen) et du London Philharmonic Orchestra (Brahms).

Maturité musicale exceptionnelle, clarté du jeu et palette expressive remarquables, Jean-Frédéric possède de plus un répertoire déjà considérable.

Il a publié deux albums Chopin pour le label DiscAuvers et un double album consacré à l'Art de délier les doigts de Czerny pour le label Mirare. Son prochain enregistrement sera consacré à des œuvres pour piano seul de Brahms.

Ses enregistrements de Chopin, Czerny et Beethoven ont été accueillis par la critique comme des références.

Il a été nommé en 2009, à l'âge de 23 ans, professeur de la classe d'accompagnement au CNSMD de Paris.

***L'Heure espagnole* mise en espace par François Le Roux**

Des deux opéras de Maurice Ravel, *L'Heure espagnole* est le moins joué. Pourquoi ? Il est de durée sensiblement équivalente à *L'Enfant et les sortilèges*, et beaucoup moins difficile à organiser vu le petit nombre de personnages qu'il nécessite : 5 en tout, dont une seule figure féminine, pas de chœur ! Deux prétextes semblent alors justifier cette rareté : l'orchestration, conséquente (un grand orchestre à la Ravel), et le livret très « second degré », à la limite, dans les dialogues, du scabreux, voire « risqué », comme disent les Anglais. La pièce de Franc-Nohain, camarade de Ravel au temps de sa jeunesse dans la bande dite des Apaches, et proche d'Alfred Jarry, a pourtant été choisie en toute connaissance de cause par le compositeur. Et on ne peut reprocher à ce dernier son manque de goût, lui, le dandy si bien décrit par Jean Echenoz dans son livre à succès sur le compositeur.

Le premier obstacle est levé ici, puisque, grâce à une conjonction d'efforts entre l'Académie de Villecroze, l'Académie Ravel de Saint Jean-de-Luz et les Journées Ravel de Monfort l'Amaury, Jean-Frédéric Neuburger a pu réaliser une réduction « de chambre » de l'orchestration pour 4 instrumentistes. Le second n'en est plus un, puisque, aujourd'hui, l'humour des années 1920 est « daté », et donc plus facile à distancier. Et c'est le travail scénique et d'interprétation musicale qui peut rendre à la fois compréhensible et amusant ce qui a tant dérouté les amateurs d'art lyrique à l'époque de la création.

Notre projet consiste à permettre à la prosodie si précise de Ravel de s'épanouir totalement, en accessoirisant au minimum par la psychologie ou l'illustration au premier degré le jeu des acteurs-chanteurs.

Par exemple, nous utiliserons quelques symboles simples et clairs, soit dans le costume, soit dans le décor, pour chaque personnage et chaque scène ; le tout dans un style épuré et graphique, où Marc Claerbout notre décorateur excelle.

Pour un ouvrage où il n'est question que de mécanismes ou d'horloges, même pour l'humain, la pointe sèche est recommandée... Et l'humour doit aussi être « pince-sans-rire ». A l'image de ce que nous a laissé entrevoir Ravel de lui-même dans sa correspondance. Mais aussi en harmonie avec ce qu'une version de chambre peut mettre au jour du dessin sous-jacent aux riches couleurs orchestrales de la version originelle de l'opéra.

François Le Roux

François Le Roux



FRANCOIS LE ROUX
CLASSE DE CHANT

BIOGRAPHIE

François Le Roux, baryton, commence ses études de chant avec François Loup, puis entre à l'Opéra-Studio de Paris, où il a comme professeurs Vera Rosza, puis Elisabeth Grümmer.

Il est lauréat du concours "Maria Canals" de Barcelone (1978), et du concours international de chant de Rio de Janeiro (1979). Il est de 1980 à 1985, membre de la troupe de l'Opéra de Lyon. Commence alors pour lui une carrière internationale : Opéra de Paris, Scala de Milan, Covent Garden de Londres, Fenice de Venise, Vienne, Munich, Hambourg, Zürich, Los Angeles, San Francisco, Buenos-Aires et les festivals d'Aix-en-Provence, Édimbourg, Glyndebourne, Schwetzingen, Schleswig-Holstein, Hong Kong, Santa Fé, Wiener Festwochen...

Son répertoire va de Monteverdi à l'opéra contemporain; soulignons en particulier les barytons Mozartiens (Don Giovanni, Papageno...), l'opéra baroque français (Rameau, Gluck...) l'opéra italien (Rossini, Donizetti, Puccini...), l'opéra français (Berlioz, Gounod, Massenet, Ravel...).

De grands compositeurs contemporains lui ont confié l'interprétation de leurs œuvres : Birtwistle, Henze, Lutoslawski, Takemitsu, Hersant, Lancino...

Son nom est associé à l'opéra de Debussy "*Pelléas et Mélisande*", qu'il interprète d'abord comme Pelléas (il l'a enregistré sous la direction de Claudio Abbado pour Deutsche Grammophon), puis, depuis 1997, comme Golaud, sur les plus grandes scènes du monde. Il a été le Golaud du centenaire de la création de l'opéra de Debussy à l'Opéra Comique en 2002, et celui de la première scénique de l'œuvre à Moscou, au Théâtre Stanislavski-Nemirovitch-Dantchenko en mai 2007, avec grand succès.

Ambassadeur de la mélodie française et du lied en récital et au disque, il a pour partenaires au piano Jeff Cohen, Alexandre Tharaud, Graham Johnson, Noël Lee, Pascal Rogé, Roger Vignoles...

Parmi ses nombreux enregistrements, signalons la parution récente de mélodies d'Henri Dutilleux (*Orchestral Works* volume 3, Arte Nova BMG), avec l'orchestre national de Bordeaux-Aquitaine dirigé par Hans Graf, et de "*La Grande Duchesse de Gérolstein*" d'Offenbach (Virgin Classics), avec l'Orchestre des musiciens du Louvre dirigé par Marc Minkowski (rôle du Général Boum).

Professeur de chant à l'Académie Ravel de Saint-Jean-de-Luz depuis 2006, il enseigne l'interprétation dans des maisons prestigieuses comme la Sibelius Academy d'Helsinki, l'Art Song Festival de Cleveland (USA), l'Institut Français de Kyoto (Japon), à la Escuela Superior de Canto de Madrid, et chaque année à l'Académie Francis Poulenc de Tours qu'il a fondée en 1997.

De 1997 à 2002, il organise les saisons de récitals de la Bibliothèque nationale de France, associé aux pianistes Alexandre Tharaud et Jeff Cohen. Son premier livre, écrit avec le concours de Romain Raynaldy, et paru aux éditions Fayard : "*Le Chant intime, De l'interprétation de la mélodie française*", a obtenu le prix René Dumesnil 2004 de l'Académie des Beaux Arts.

Il a été honoré du grade de "chevalier" dans l'Ordre des Arts et Lettres en 1996, et désigné "Personnalité musicale de l'année 1997-1998" par le Syndicat Français de la critique musicale et dramatique.

Pour la saison 2009-2010, il est sur scène, à l'Opéra de Marseille Pandolphe dans "*Cendrillon*" de Massenet (production de Renaud Doucet, direction musicale, Cyril Diederich), General Carabaña dans la création française de la comédie musicale de H. Villa-Lobos "*Magdalena*" au Théâtre du Châtelet à Paris (mise en scène, Kate Whorisky, direction musicale, Sébastien Rouland) ; en concert : "l'Horloge comtoise" et "Le Chat" dans "*L'Enfant et les sortilèges*" de Ravel à la RAI de Turin (sous la direction de Sir Jeffrey Tate), et donne de nombreux récitals et master classes en Europe et en Amérique.

Site internet : www.francoisleroux.net

DIRECTION DE CHANT



PHILIPPE BIROS
DIRECTION DE CHANT
CONSEILLER ARTISTIQUE

BIOGRAPHIE

Né à Saint-Jean-de-Luz, Philippe Biros est lauréat du Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris, de la Juilliard School de New York et de divers concours internationaux (Sydney, Saragosse, Hugo Wolf de Stuttgart...). Tout en poursuivant une carrière de soliste, il consacre une grande partie de ses activités à l'accompagnement du Lied et de la Mélodie qu'il a étudié auprès de Noël Lee, puis Hartmut Höll.

C'est ainsi qu'il a accompagné de nombreuses master-classes, notamment celles d'Elisabeth Schwarzkopf, Véra Rozsa, Gabriel Bacquier, Eric Tappy et qu'il est devenu le partenaire régulier de Udo Reinemann, Béatrice Uria-Monzon, Gisèle Fixe, Vincent Le Texier, Jyrki Niskanen... En musique de chambre, il a joué avec les violonistes Roland Daugareil, Jean Tuffet et en 1996 avec le Quatuor Brindisi. Il donne de nombreux récitals en France, aux Etats-Unis, en Hollande et en Allemagne.

Il est invité régulièrement sur France Musique, France Culture et différentes émissions de télévision française, notamment "Musicales" d'Alain Duault. Depuis 1992, il enseigne le Lied et la Mélodie à la maîtrise de Notre Dame de Paris. Il a dirigé l'ensemble de musique de chambre vocale Instant-Récital et jusqu'en 2007 le Festival de Chant Choral au Pays Basque. En 2009-2010, il a joué à la Quinzaine musicale de San Sebastián, au festival de la Hague avec Patrick Messina, Daniel Hope et Philip Dukes, aux Heures Romantiques entre Loir-et-Loire et au Musée Marmottan à Paris à deux reprises.

Depuis janvier 2010, il enseigne à plein temps au CNR de Paris en tant que professeur d'accompagnement et chef de chant au Jeune Chœur de Paris. A l'Académie Ravel, Philippe Biros assure la direction de chant avec Jeff Cohen et est également conseiller artistique.



JEFF COHEN
DIRECTION DE CHANT

BIOGRAPHIE

Né à Baltimore (Etats-Unis), Jeff Cohen obtient les prix de piano et de musique de chambre au Conservatoire national supérieur de musique de Paris dans les classes de Reine Gianoli et Geneviève Joy, avant de poursuivre sa formation auprès de Leon Fleisher aux Etats-Unis et Peter Feuchtwanger en Grande-Bretagne.

Actuellement professeur au Conservatoire de Paris, Jeff Cohen a été chef de chant à l'Opéra de la Monnaie à Bruxelles, professeur à l'Ecole d'Art Lyrique de l'Opéra de Paris, responsable musical au Théâtre du Châtelet et conseiller à la Bibliothèque nationale de France pour une série de concerts sur la mélodie française.

Il se produit avec de nombreux artistes tels June Anderson, Cecilia Bartoli, Luisa Cruz, François Le Roux, Noël Lee, Ute Lemper, Luis Madureira, Mady Mesplé, Michel Portal...

Il enregistre plusieurs CD : mélodies de Duparc, Fauré, Hahn, Gounod, Loeffler avec François Le Roux ; lieder de Mozart au pianoforte avec Véronique Dietschy... Il travaille comme chef de chant sur des enregistrements d'opéra avec Bertrand de Billy, Christopher Hogwood, John Nelson, Michel Plasson, George Solti...

Jeff Cohen a dirigé l'orchestre de l'Opéra de Quat'sous mis en scène par Giorgio Strehler, a assisté Myung-Whun Chung pour Otello à l'Opéra Bastille, a collaboré avec Patrice Chéreau pour Hamlet et Lucio Silla, et a joué dans Impressions de Pelléas de Peter Brook et avec Fanny Ardant dans Masterclass, mise en scène de Roman Polanski. Il compose aussi des musiques de scène et de films.

Jeff Cohen a conçu et animé une émission pour les enfants, "Jeff d'Orchestre", après avoir collaboré avec Philippe Meyer pour "Revenez quand vous voulez" et "Anicroches" à la télévision française.

Jeff Cohen est nommé Chevalier des Arts et des Lettres en juin 2006.

BIOGRAPHIES DES CHANTEURS

Dans le rôle de Concepción - femme de Torquemada (soprano)

Anna Destrael / Mariam Gegechkori

Anna Destrael (soprano)

D'origine tourangelle, Anna Destraël a reçu l'enseignement de Madame Mireille Alcantara.

A l'opéra, Anna Destraël a tenu les rôles-titres de « *La Belle Hélène* » et de « *Carmen* » pour le festival *Gloriana* (2005 et 2007), mais aussi le rôle de Bianca dans « *The rape of Lucrecia* » à l'opéra de Tours (2007). Elle a interprété Isolier dans « *Le Comte Ory* » à l'opéra de Nantes et celui d'Angers, et la même saison, la deuxième Dame dans « *La Flûte enchantée* » et Mercédès dans « *Carmen* » à l'opéra de Tours. La saison dernière elle a été Mme Balendard dans « *Un festin imprévu* », Croûte-au-Pot dans « *Mesdames de la Halle* » et le Komponist de « *Ariadne auf Naxos* » à l'opéra de Tours. Cette saison elle a incarné Sesto dans « *La clemenza di Tito* » à l'opéra de Tours et Jenny-des-Lupanars de « *L'Opéra de quat'sous* » à Reims et à Metz.

On a déjà pu entendre Anna Destraël dans de nombreux récitals accompagnée par Maciej Pikulski ou Sylvie Lechevalier : « *Le Tour du Monde en 80 minutes* », « *L'Art des Mots, L'Art d'Aimer* », ainsi que « *Frauenliebe und Leben* ». Plusieurs festivals lui ont donné sa chance dans des concerts de promotion de jeunes talents : *Les Journées Romantiques du Vaisseau Fantôme*, *Les Automnales du Château de Compiègne* et *De Varsovie à Paris*. *Les Promenades musicales du Pays d'Auge* l'ont accueillie à plusieurs reprises pour « *Poème de l'amour et de la mer* », « *Les enclos de Curiosités* » (hommage à Rossini), « *La vraie vie des Divas* » et « *Les Betsyades* » de et avec Betsy Jolas.

Elle chante également des œuvres sacrées telles que le « *Magnificat* » de Karl Philipp Emmanuel Bach, le « *Requiem* » de Mozart et la « *Paukenmess* » de Haydn. Récemment, elle a interprété avec Les Musiciens du Paradis le rôle de l'Amour Terrestre dans « *Maddalena ai piedi di Cristo* » de Caldara dans divers festivals et « *A child of our time* » de Michael Tippett.

A l'étranger, Anna Destraël a été invitée par le festival *Les Sommets du Classique* (Crans-Montana, Suisse) pour un récital de promotion de jeunes talents (2005 et 2006) et par le *National Center of Performing Arts* (Bombay, Inde) pour une performance opéra-opérette (2007). En octobre, elle sera l'invitée de l'opéra de Lviv (Ukraine) pour le gala de ses 110 ans.

En février 2007, Eve Ruggieri l'a présenté dans son émission *Musiques au cœur* sur France 2 à l'occasion d'un numéro consacré aux « *Coups de cœurs* ». D'autre part, Gaëlle le Gallic lui a consacré 1h d'antenne lors de son émission *Dans la cour des grands* sur France Musique, en mai 2007.

Parmi ses projets : Le rôle de Carmen (*La tragédie de Carmen*), celui de Chérubin (*Le nozze di Figaro*).

Mariam Gegechkori (soprano)

Mariam est une chanteuse lyrique d'origine géorgienne. Après avoir obtenu les premiers prix de chant et de piano au Conservatoire Supérieur d'Etat de Tbilissi, elle poursuit ses études musicales en France au CSM de Toulouse et au CNSM de Paris en cycle de perfectionnement.

Lors de master classes et de rencontres musicales elle reçoit les conseils de personnalités telles que Marilyn Horn, Serge Zpolsky, Daniel Ottevaere ou François Leroux.

Lauréate de nombreux concours internationaux (« *Les voix wagnériennes à Bayreuth* », « *Concours International de la ville de Toulouse* »), Mariam Gegechkori est Brünhilde dans une version en un soir de la Tétralogie de Wagner au festival off de Bayreuth.

Son intérêt pour la musique de chambre l'amène à créer le Duo Iberia avec le guitariste classique Romuald Ballet-Baz. Cette formation peu commune se produit avec beaucoup de succès aussi bien en France qu'à l'étranger. Le répertoire de prédilection de Mariam Gegechkori étant la mélodie française, le lied allemand et la romance russe, elle se produit régulièrement en récital avec des pianistes comme Cyril Huvé, Sylvain Noël, Nino Pavlenichvili.

Ronan Debois est né en 1980, à Caen. Après avoir obtenu un premier prix au CNR de Rennes, il entre en 2004 - premier nommé - au CNSM de Paris, dans la classe d'Isabelle Guillaud, et obtient en 2008 son DFS avec mention très bien.

BIOGRAPHIES DES CHANTEURS

Dans le rôle de Ramiro - muletier (baryton)

Ronan Debois / Mickaël Guedj

Ronan Debois (baryton)

Il fait ses débuts à l'Opéra de Rennes dans les rôles de Silvano dans *Un Ballo in Maschera* de Verdi, Yamadori dans *Madama Butterfly* de Puccini (rôle qu'il a repris à l'Opéra de Rouen), Le Meunier dans *Le Pèlerinage de la Rose de Schumann* et Ben dans *Le Téléphone* de Menotti.

En avril 2008, il présente le Concours d'Entrée du CNIPAL où il est Pensionnaire pour la saison 2008-2009. En juin de la même année, il interprète Malatesta (*Don Pasquale* de Donizetti) à Monaco. En septembre, on lui confie les rôles du Récitant et du Chanteur dans *L'Inconnu me dévore*, spectacle sur des textes de Xavier Grall, au Palais des Arts - Scène Nationale de Vannes. En octobre, l'Opéra de Marseille l'engage pour participer au Concert-Hommage à Jean-Michel Damase ; puis en décembre 2008-janvier 2009, dans le rôle de Bogdanovitch (*La Veuve Joyeuse* de Fr. Léhar).

Mickaël Guedj (baryton)

Né en 1981 à l'île de la Réunion il intègre le conservatoire d'Antibes dans la classe de chant lyrique d'Iris Parel et d'Albert Lance et obtient en 2008 le 1er prix D.E.M à l'unanimité du jury avec mention au CRR de Nice (M.J.Ganière). En septembre 2008, il entre au centre d'art lyrique de la méditerranée (C.A.L.M, direction artistique Elisabeth Vidal et André Cognet). Parallèlement, il parfait sa formation en participant aux Master Classes de Teresa Berganza.

Il aborde la scène dans différentes productions: Le Sultan (*La femme, le sultan et le marchand*) conte oriental de Ph Ambrosi et F.Barbu) ; Destillac (*La veuve Joyeuse*) ;Gustave (*Le pays du sourire*) dans le cadre d'un festival d'opérette consacré à Fr. Léhar ; Ourrias (*Mireille de Gounod*) au palais des festivals à Cannes et à Arles...

Dans le répertoire d'art sacré, il interprète Judas (*Marie Magdeleine de J.Massenet*) aux festivals d'art sacré d'Antibes 2007 et de Nice 2008 avec l'Albert lance lyric compagnie; il chante la *cantate 131 de Bach* (dir.B.Dutour) ; *l'Oratorio de Noel de C.Saint Saens* (Dir J.P Grégoire) la partie baryton Solo des Carmina Burana de C.Orff et le *Stabat Mater de Haydn* aux festivals de la Chaise Dieu et de la Vézère (Dir .Arie Van Beek)...

Il se produit également en récital lyrique à l'opéra de Montpellier, aux Arènes de Cimiez et s'intéresse au répertoire contemporain en interprétant notamment des mélodies de Pierette Marie au printemps des poètes du C.U.M.

Au cours de la saison fin 2010 - 2011, il chantera en octobre la partie baryton solo de *l'oratorio de Noel de C. Saint Saens* à l'opéra de Nice, sera Guglielmo (*Così fan tutte de Mozart*) en Espagne ; Slook (*la Cambiale di Matrimonio de G.Rossini*) à Clermont-Ferrand et en tournée (Dir. Arie Van Beek) ; Ramiro dans *L'Heure Espagnole de M. Ravel* (Dir Jeff Cohen, Ph Biros) à La Baule, Arles, St Jean de Luze, Villecroze.

- Lauréat au concours de Balaruc en août 2007
- Prix jeune espoir du concours international "Vive voix" de Vivonne 2007
- Prix spécial du public avec félicitation du jury au concours international "jeune star lyrique" Médoc 2008
- Lauréat du concours de Béziers et du 21 ème concours international de Clermont Ferrand 2009)
- Lauréat des saisons de la voix 2009.
- Il intègre l'atelier du centre lyrique d'Auvergne pour deux productions (2010 - 2011)
- Il obtient le 1er prix spécial du jury et le prix du CNIPAL au concours international de Marmande 2010.
- Pensionnaire du CNIPAL pour la saison 2010-2011. Il est engagé par l'Opéra national du Rhin dans *Ali Baba* ou les *Quarante voleurs* (rôle de Thamar), 27 représentations Strasbourg, Mulhouse, Colmar, Paris.

BIOGRAPHIES DES CHANTEURS

Dans le rôle de Gonzalve - bachelier poète (ténor)

David Ghilardi (ténor)

David Ghilardi débute le chant en 2003 en intégrant la classe de chant de Michel Piquemal au Conservatoire du XVIII^e arrondissement de Paris.

En 2005, il entre au CNR de Paris au sein du cursus du Jeune Chœur de Paris - direction : Laurence Equilbey et Geoffroy Jourdain ; il étudie le chant auprès de Léandro Lopez, Howard Crook et Malcolm King II obtint son prix de chant en 2007 et son prix de musique ancienne en 2009.

Parallèlement à cette formation, il travaille régulièrement avec le Chœur de Radio-France, les Arts Florissants, le Chœur du Châtelet, ce qui lui a permis de chanter sous la direction de chefs tels William Christie, Michel Piquemal, Lionel Sow, Bramwell Tovey, Yoel Levi, Enrique Diemecke, John Axelrod, Christoph Eschenbach, Myung-Whun Chung, Kazuchi Ono et Michel Plasson.

En 2008, il est « le Prince » dans l'opéra Comique « *Les Brigands* » au sein de la compagnie « Les Brigands » - direction Benjamin Levy. Il est également « Le Soleil » et « Le Premier Prince Tyrien » à l'Opéra Comique et à l'Opéra de Rouen dans « *Cadmus et Hermione* » de Lully dirigé par Vincent Dumestre et mis en scène par Benjamin Lazar. David Ghilardi a également interprété en 2008 « The Chinese Man » au sein de l'Académie Européenne de Musique du Festival d'Aix en Provence lors de la production « *The Fairy Queen* » sous la direction de William Christie.

En 2009, il chante dans « *le Bourgeois Gentilhomme* » de Lully sous la direction de Vincent Dumestre. Il incarne également « Rinuccio » et « Gherardo » dans « *Gianni Schicchi* » de Puccini au festival d'Auray (56) et à l'amphithéâtre de l'Opéra Bastille. Il chante « Don Ottavio » dans « *Don Giovanni* » de Mozart au théâtre de Boulogne-sur-Mer et de Calais sous la baguette de Laurent Hirsch. Il est également « Azor » dans « *Zemire et Azor* » de Grétry avec l'ensemble « les Lunaisiens » au Festival de Musique Baroque de Pontoise ainsi qu'à l'Opéra Comique. Enfin il est « Saphir » dans « *Barbe Bleue* » d'Offenbach à l'Opéra de Fribourg (CH) et au Théâtre de Besançon. Cette saison, David est « Brigani » dans l'Opéra Comique de Favart « *la Zingara* » avec l'ensemble Les Paladins – direction Jérôme Corréas. Il sera « Gonzalve » dans « *l'Heure Espagnole* » de Ravel dans une mise en scène de François Le Roux. Il interprétera également à la salle Pleyel les 3 rôles de Ténor dans « *L'enfant et les sortilèges* » de Ravel avec l'Orchestre National d'Île de France.

Dans le rôle de Don Inigo Gomez - riche financier (baryton)

Geoffroy Buffière / Arnaud Guillou

Geoffroy Buffière (baryton)

Après avoir découvert tout jeune le chant à la Maîtrise de la Cathédrale de Lyon, Geoffroy Buffière intègre, parallèlement à des études d'histoire et d'histoire des arts à l'Ecole du Louvre, le cursus de formation professionnelle de la Maîtrise de Notre-Dame de Paris.

Il y intervient fréquemment en soliste avec l'Ensemble Orchestral de Paris dirigé par John Nelson. Afin de découvrir différents styles, il suit les master classes de Christophe Rousset, Jérôme Corréas, Peter Kooij, Alain Buet, Martin Isepp, Margreet Hönig, Rachel Yakar, Yvonne Minton, Claudio Desderi... Il achève en 2008, sa formation supérieure en musique ancienne au Conservatoire de Paris, dans la classe de Howard Crook et Sophie Boulou. La saison dernière, il était pensionnaire au Cnipal de Marseille.

Il pratique le chant grégorien et les polyphonies du Moyen-Age et de la Renaissance avec l'Ensemble Clément Janequin (D. Visse), A Sei Voci (Bernard Fabre-Garrus), l'Ensemble William Byrd (G.O'Reilly), avec Diabolus in Musica (A. Guerber) et le Huelgas Ensemble (P. Van Nevel), groupes avec lesquels il enregistre plusieurs disques.

Il est également engagé régulièrement pour interpréter les œuvres du répertoire baroque : sous la direction de chefs tels que Gabriel Garrido, Christophe Coin, Marcus Creed, Jean Tubéry, Michel Laplénie et au sein des Arts Florissants, du Concert d'Astrée (Emmanuelle Haïm), de la Nederlandse Bach Vereniging (J. van Veldhoven), du Concert Spirituel ou de l'ensemble Akadêmia (F. Lasserre).

INFORMATIONS

L'an dernier, il chante par exemple les parties de basse solo des *Membra Jesu Nostri* de Buxtehude aux Folles Journées de Nantes. Il est également sélectionné cette année pour être *Britten-Pears Young Artist* et interpréter à ce titre la *Passion selon St Matthieu* de Bach sous la direction de Masaaki Suzuki au Festival Britten d'Aldeburgh. En outre, il s'intéresse à la musique romantique - il chante le *Paradis et la Péri* de Schumann avec l'Orchestre des Pays de Savoie dirigé par N. Corti - et au répertoire des XIXe et XXe siècles au sein des Jeunes Solistes (R. Safir), de *Sequenza 9.3* (C. Simonpietri) et d'*Accentus* (L. Equilbey), avec l'Ensemble Intercontemporain (S. Mälkki), sous la baguette de M. Kagel ou de P. Boulez.

Sur scène, il participe aux *Noces de Pluton* (parodie de *Proserpine* de Lully), à la Cité de la Musique et au Théâtre Montansier de Versailles, sous la direction d'Hervé Niquet, ainsi qu'à *Didon et Enée* de Purcell, production dirigée par Kenneth Weiss. Parmi ses engagements récents, on peut citer les rôles du Fauteuil et de l'Arbre dans *L'Enfant et les sortilèges* de Ravel, dans une production conduite par François Le Roux. Il interprète également le rôle d'Hymen dans *The Fairy Queen* de Purcell dirigé par William Christie au Festival d'Aix-en-Provence, ainsi que les rôles de Jupiter et du Grand Sacrificateur de Mars dans *Cadmus et Hermione* de Lully, dirigé par Vincent Dumestre et mis en scène par Benjamin Lazar, rôles qu'il reprendra en décembre prochain à l'Opéra Comique et à l'Opéra de Rouen.

Arnaud Guillou (baryton)

Diplômé du CNSM de Paris en 2006, Arnaud Guillou s'ouvre naturellement, sous la direction de Jeanne Roth notamment, au travail de troupe que ce soit pour servir Donizetti, Rossini (Dandini) ou Offenbach (Jupiter dans *Orphée aux enfers*). Pour l'Opéra Studio de Genève, il est Maître Zacharius dans une création de Jean-Marie Curti en 2008. Sous la direction de Samuel Jean, il est avec l'Orchestre de Pau le Maharadjah dans *L'Amour masqué*, puis en 2007 Panatellas dans *La Périchole*.

En 2007, il chante notamment *Carmina Burana* de Carl Orff et participe à la production d'un opéra de Teixeira à la Fondation Gulbenkian à Lisbonne et à la Salle Gaveau de Paris. Il est régulièrement invité par François-Xavier Roth et Les Siècles, orchestre avec lequel il enregistre une émission Presto pour France 2. En 2010, il est Leporello à Grenoble, Escamillo dans une version de *Carmen* adaptée par David Walter, Florestan sous la baguette de Samuel Jean, et enfin Enée à Besançon après une incursion dans le théâtre avec le rôle du musicien de rue dans *Le Vélo* mis en scène par E. Signolet pour Théâtre Ouvert.

Pour Arnaud, la saison 2011 commence à l'Opéra Comique avec Prosper Aubertin dans « *O Mon bel inconnu* » de Reynaldo Hahn puis à l'opéra de Lille où il participe à la création mondiale de « *La Métamorphose* » de Michael Levinas.

Arnaud Guillou a reçu le prix de chant Académie Ravel à l'issue de la 42^e session des master classes de l'Académie Ravel en septembre 2011.

Dans le rôle de Torquemada - horloger (ténor)

Ronan Meyblum (ténor)

Il commence ses études vocales et musicales au Conservatoire et à la Faculté de musicologie de Rennes. Ses obligations militaires l'amènent à Paris, au sein du Choeur de l'Armée Française. Il intègre ensuite en tant que vacataire le Choeur de l'Opéra Bastille, le Choeur de Radio France, l'Opéra de Montpellier...il y participe à de nombreuses productions sous la baguette des plus grands chefs. (R. Muti, C. Abado, M.W. Chung...).

Il se produit en soliste dans des répertoires variés : L'Oratorio: « *Elhias* » F.Mendelssohn, « *Requiem* » de Mozart, « *Magnificat* » J.S. Bach... L'Opéra : « *Eugène Onéguine* » P.I. Tchaïkovsky, « *Così Fan Tutte* » Mozart, « *Bastien, Bastienne* » Mozart, « *La Traviata* » G. Verdi, « *L'élixir d'amour* » G. Donizetti, « *la Bohème* » G.Verdi... L'opérette : « *La fille du Tambour Major* », « *la Vie Parisienne* » J. Offenbach, « *Le Chanteur de Mexico* » F. Lopez, « *La Mascotte* » E. Audran, « *La Veuve joyeuse* » F. Léhar...

Il affectionne les œuvres méconnues. Il interprète ainsi le rôle de Léléo dans « *La Surprise de L'amour* » composée par Ferdinand Poise et proposée par l'Atelier Lyrique de Franche-Comté.

Il a tout récemment fait un récital composé d'extraits d'Opéras comiques écrits par Charles S. Favart (1710-1792), sur des musiques de E. Duni et de Pierre Alexandre Monsigny.

Il continue actuellement sa formation vocale auprès de M. Malcom King.